



Röviden és közérthetően:
minden, ami a mosogatógéphez
kell ...
**Az első használat előtt
feltétlenül olvassa el a felállítási
és használati utasítást!**

1

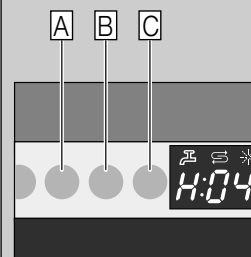
A lágyítóberendezés beállítása *

A vízkeménységről
érdeklődjön
a vízműveknél,
majd írja be
az értéket ...



* csak az első
mosogatás
előtt, vagy ha
a vízkeménység
értéke megváltozott

Vízkeménységérték °dH	Keménység-tartomány	mmol/l	Beállítási érték
0-6	lágy	0-1,1	H:00
7-8	lágy	1,2-1,4	H:01
9-10	közepes	1,5-1,8	H:02
11-12	közepes	1,9-2,1	H:03
13-16	közepes	2,2-2,9	H:04
17-21	kemény	3,0-3,7	H:05
22-30	kemény	3,8-5,4	H:06
31-50	kemény	5,5-8,9	H:07



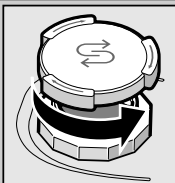
Hamar kész ...

és így állítsa be

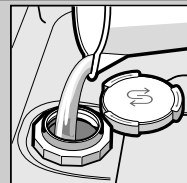
- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Az A programgombot tartva lenyomva, és a START gombot nyomja meg annyiszor, amíg a számkijelzőn megjelenik a H:0....
- Mindkét gombot engedje el.
Az A gomb világító kijelzője villog, és a számkijelzőn a gyárilag beállított H:04 érték világít.
- Nyomja meg a C programgombot.
Minden egyes gombnyomásra egy fokkal nő a beállított érték; ha elérte a H:07 értéket, a kijelző ismét visszaál H:00-ra (ki).
- Nyomja meg a START gombot. A beállított értéket a készülék tárolja.

A speciális só betöltése

Vízköoldás (A 0 beállítási érték esetén nem szükséges!) ...

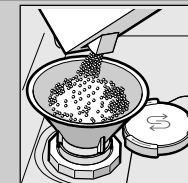


Csavarja le
a fedelet.

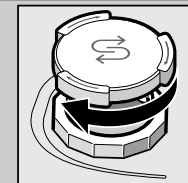


Csak az első
mosogatás
előtt töltsön
vizet a
sótartályba.

Az optimális mosogatási eredmény érdekében



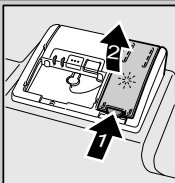
Töltsön be
speciális sót
(soha ne
mosogatószert
töltsön bel!).



Zárja a fedelet.
Azonnal
mosogathat.

Az öblítőszer betöltése

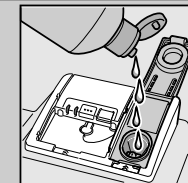
Hogy ragyogjon a tisztaságtól ...



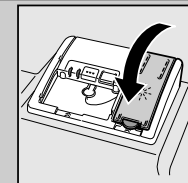
Az 1-es jelölést
nyomja le,
a 2-es fedelet
emelje meg.



Az optimális szárítási eredmény érdekében



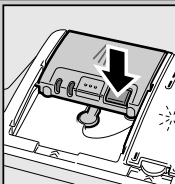
Töltsön be
öblítőszert.



Zárja a fedelet.
KLIKK!

A mosogatószer betöltése

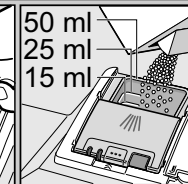
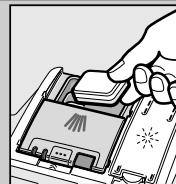
Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...



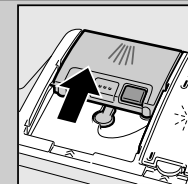
Esetleg nyissa
fel a fedelet
(nyomja meg
a gombot).



Figyelem!
A kombinált
termékek nem
alkalmasak minden
programhoz, vegye
figyelembe a gyártó
utasításait.



A mosogatószert
csak a száraz
mosogatószer-
kamrába
töltsse be.



Tolja vissza
a fedelet,
nyomja le.
KOPP!

A készülék bekapcsolása

A program kiválasztása

A program elindítása Rajta ...

A készülék kikapcsolása Minden tiszta ...

Programáttekintés

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki.
A programadatok laborban mért értékek és megfelelnek az EN 50242 európai normának.
A fogyasztási értékek függenek a programválasztástól és a kiegészítő funkcióktól.
Ha le van kapcsolva az öblítőszer-adagolás, vagy nincs öblítőszer, megváltozik az üzemelési idő.

* normál fél töltet

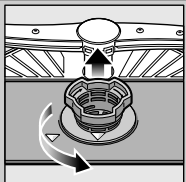
** Éjszakai mosogatásra alkalmas program:
hosszabb üzemelési idő, ezért nagyon halk.

	Intenzív 70°	Auto 45°/65°	Eco 50°	Csendes ** 50°	Üveg 40°	65°	Gyors 65°	Gyors 45°	Előöblítés	Gép- ápolás
Időtartam óra : percben	2:05 - 2:15	1:30 - 2:30	3:15	3:55 - 4:00	1:25 - 1:30	1:00	1:00	0:29 *	0:15	1:30
Áramfogyasztás kWh-ban	1,200 - 1,300	0,700 - 1,300	0,700	0,780 - 0,800	0,750 - 0,800	1,000	1,000	0,700	0,050	0,800 - 0,950
Vízfogyasztás literben	11 - 14	7 - 16	8,5	9	11 - 13	10	10	9	4	9,5 - 12

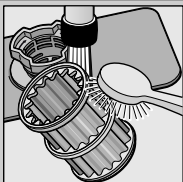
A lehetséges kiegészítő funkciók leírását a használati útmutatóban találja.

Karbantartás és ápolás

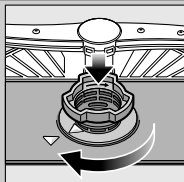
Szűrők
... ellenőrizze,
esetleg tisztítsa
meg őket.



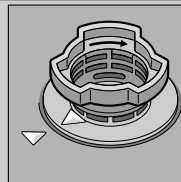
Forgassa
el a szűrőhengert,
vegye
ki a szűrőrendszert ...



csapvíz alatt
mossa le ...



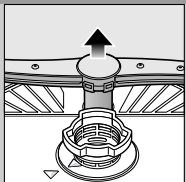
helyezze vissza ...



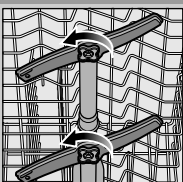
a szűrőrendszert
csavarja be.
**FIGYELJE
A JELÖLÉST!**

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelet emelje ki **(A)**.
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelet hallhatatlan pattintás be **(B)**.
- A szűrőket helyezze be.

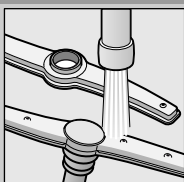
Mosogatókarok
... távolítsa
el a dugulásokat/
lerakódásokat.



Az alsó kart
húzza felfelé ...

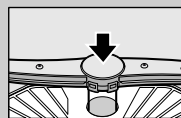


csavarja le a felső
mosogatókarokat ...

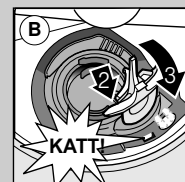
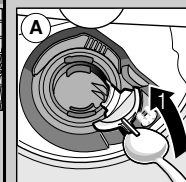


folyó víz alatt
(esetleg fogpiszkálóval)
tisztítsa ki a permetező
fúvókákat ...

helyezze vissza
az alsó kart ...



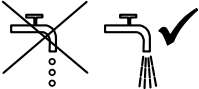
csavarja be
erősen a felső
mosogatókarokat.

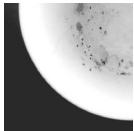


Kisebb zavarok sajátkezü elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Világít a „E:18”/„  ” kijelzés *	A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvízkövesedett 	▶ Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt. ▶ 1. A vízcsatlakozást csavarja le. 2. Tisztítsa meg a vízcsatlakozásban levő szűrőt! 3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt. ▶ A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.
Kijelző „E:22”	A szűrők elszennyeződtek vagy eldugultak	▶ Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).
Világít a „E:24” és „  ” kijelzés *	A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve A szennyvíz-szivattyú burkolata nincs felszerelve	▶ A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el. ▶ Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).
Világít a „E:25” és „  ” kijelzés *	A szennyvízszivattyú leblokkolt	▶ Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (lásd fent).
Egyéb hibajelzés „E:XX” világít	A készülék műszaki hibás	▶ Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést). ▶ A készüléket áramtalanítsa.
A készülékben maradék víz van	A program még nem fejeződött be	▶ Kapcsolja be a készüléket és csukja be, ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása).
Rozsdafolt az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsaálló A kemény késpengék hajlamosabbak Külső rozsdá	▶ Mosogatógépben mosogatásra alkalmas evőeszközt használjon. ▶ Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket.

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Az edény nem tiszta Homok vagy grízszzerű maradványok az edényen 	Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak Túl kevés a mosogatószer Nem megfelelő programot választott A mosogatókar-fűvókák eltömődtek A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól A mosogatókarok leblokkoltak	▶ Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket. ▶ Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ▶ Erősebb programot válasszon. ▶ Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.). ▶ Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent). ▶ Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.
Foltok és fátýolosodás Az edény nedves maradt Tejszínű lerakódások az edényeken (eltávolíthatók) Tejszínű bevonatok, az üveg nemű homályos/ténytelen (nem eltávolítható) A műanyag/egyéb edények elszíneződtek	Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás Öblítőszer A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye Készülék beállítása Rosszul állította be a vízkeménységet Hiányzik a só A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatásra Túl kevés a mosogatószer Élelmiszer-színezékek által okozott elszíneződések (paradicsomszós)	▶ Fátýolosodás esetén: csökkentse az adagolást. ▶ Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást. ▶ Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket. ▶ Használjon öblítőszert. ▶ Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően). ▶ Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést. ▶ Töltsön be sót. ▶ Mosogatógépben mosogatható üvegárut használjon. ▶ Üvegtímélő mosogatószert használjon. ▶ Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ▶ Az elszíneződések jelentéktelenek; a további öblítéseknel eltűnnek.

* modelltől függően

A program megszakítása ...

Program közben
a START gombot
kb. 3 másodpercre
(Reset) nyomja meg.



A számkijelző
„0:01”-t mutat.
kb. 1 perc múlva
a programnak vége,
megjelenik a „0:00”.



Kapcsolja ki a készüléket.

A helyes elrendezés ...

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsíradék-, festékmарadványok vagy címkek lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsíz, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.